

Melchior Schramm
(~1553-1619)

Sacrae Cantiones

zu 5 bis 6 Stimmen (1576/77)

Verlag C. Hofius
CH201501

Inhalt	Seite
Inhalt	3
Titel des Cantus-Stimmheftes	4
Widmung der Originalausgabe	4
 QUINQUE VOCUM	
Ia. Ante obitum operare iustitiam	5
Ib. Venit nox (Secunda Pars)	8
IIa. Ambulans Jesus iuxta mare	11
IIb. Venite post me (Secunda Pars)	14
III. Dominus scit cogitationes	17
IVa. Valde honorandus est	22
IVb. Mulier, ecce filius tuus (Secunda Pars)	25
V. Sapientia absconsa	28
VI. Salus animae	32
VIIa. Cantate Domino	36
VIIb. Quoniam magnus Dominus (Secunda Pars)	40
VIII. O Domine Jesu	44
IX. Postquam consummati sunt	48
X. In requie mortui	52
XIa. Consurgat, quaesumus Domine	56
XIb. O Michael (Secunda Pars)	59
XII. Vulnerasti cor meum	61
XIIIa. Beati omnes	66
XIIIb. Ecce sic benedicetur homo (Secunda Pars)	70
XIV. Ecce in tenebris sedeo	73
XV. Cum videris nudum	76
XVI. Fili, honora Dominum	81
XVII. Ego egenus et pauper	85
XVIII. Vina bibunt homines	89
XIX. Non mihi tam laetor	92
XX. Homo natus de muliere	96
 SEX VOCUM	
XXIa. Domine Deus patrum nostrorum	100
XXIb. Et benedicimus te (4st.) (Secunda Pars)	104
XXIc. Et ipse Deus benignus (Tertia Pars)	107
XXII. Cum celebrent omnes	111
XXIII. Tribus miraculis	116
XXIV. Da nobis auxilium	121
XXV. Ave Maria	124
 Editionsbericht	 127

Ia. Ante obitum operare iustitiam

Melchior Schramm
(1553-1619)

Ante obitum operare iustitiam,
quoniam non est apud inferos,
invenire cibum.
Memento mori.

Im Angesicht des Todes wirkt die Gerechtigkeit,
denn wer nicht bei dem Grab ist,
wird Speise finden.
Gedenke, dass du sterblich bist.

Cantus
An - te o - bi - tum o - pe - ra - re iu -

Altus
An - - te o - bi - tum o - pe - ra - re

Tenor
An - - te o - bi - tum o - pe -

Tenor II
(Quinta vox)

Bassus
An - te o - bi - tum o -

5
sti - ti - am, iu - sti - ti - am, an - - te o - bi - tum o -

iu - sti - - ti - am, iu - sti - ti - am, an - - te o - bi -

ra - - re iu - sti - - ti - am, o - - - - pe - ra -

Me - men - to mo - ri,

- - pe - ra - - - - re iu - sti - - - ti - am, an - - te o - bi -

IIa. *Ambulans Jesus iuxta mare*Melchior Schramm
(1553-1619)

Ambulans Jesus iuxta mare Galilaeae,
vidit Petrum, et Andream fratrem eius,
et ait illis:

Als nun Jesus am Galiläischen Meer entlangging,
sah er Petrus, und Andreas, seinen Bruder;
und er sprach zu ihnen:

Cantus

Am - bu - lans Je - sus iux - ta ma - - - - -

Altus

Am - bu - lans Je - sus iux - - -

Altus II
(Quinta vox)

Am - bu -

Tenor

Bassus

5

re - - - Ga - - - - - li - lae - - - - - ae, am - bu -

- - ta ma - - - - - re - - - - - Ga - - li - lae - ae, am -

lans Je - sus iux - ta ma - re Ga - - li - lae - ae, iux - - -

Am - bu - lans Je - sus iux - ta ma - - - - -

Am - bu - lans Je - sus iux -

III. Dominus scit cogitationes

Melchior Schramm
(1553-1619)

Dominus scit cogitationes hominum,
quoniam vanae sunt.
Ego autem cantabo fortitudinem suam,
quia factus est susceptor meus.

Aber der Herr kennt die Gedanken der Menschen,
sie sind nur ein Hauch!
Ich aber will von seiner Stärke singen,
denn er ist meine Zuflucht geworden.

Cantus

Do - - mi - nus scit co - gi - ta - ti - o - - - - nes ho -

Altus

Do - mi - nus scit co - gi - ta - ti - o - nes ho - - - - - - - - mi -

Tenor

Do - - mi - nus scit co - gi - ta -

Tenor II
(Quinta vox)

Bassus

Do -

6

--- mi - num, do - - mi - nus

num, co - - gi - ta - ti - o - nes ho - - mi - num,

ti - o - - - - nes ho - - mi - num, ho - - - - - mi - num,

Do - mi - nus scit co - gi - ta - ti - o - - - - nes ho - - - - -

- - mi - nus scit co - gi - ta - - ti - o - - - - - nes ho - - - - - mi -

IVa. Valde honorandus est

**Melchior Schramm
(1553-1619)**

Valde honorandus est beatus Johannes,
qui supra pectus Domini in coena recubuit,
cui Christus in cruce
matrem virginem virgini commendavit.

Hoch zu loben ist der selige Johannes,
der beim Abendmahl an der Brust des Herrn ruhte,
dem Christus am Kreuz
seine Mutter, die Jungfrau der Jungfrauen, anbefohlen hat.

Cantus
Val - de ho - no - ran - dus est be - a - - - tus Jo - - - - han - nes,

Altus
Val - de ho - no - ran - dus est be - - - a - tus Jo -

Tenor
Val - - de ho - no - ran - dus est,

Tenor II
(Quinta vox)
Val - de

Bassus
Val - - de ho - no -

6
val - de ho - - - - no - - - ran - dus est be - a - - tus Jo - han -
- - han - nes, be - a - - - - tus Jo -
val - - de ho - no - ran - dus est be - a - tus Jo - han - nes,
ho - no - ran - dus est be - a - tus Jo - han - - - - nes, be -
ran - dus est be - a - tus Jo - han - nes, val - de ho - no - ran - -

V. Sapientia absconsa

Melchior Schramm
(1553-1619)

Sapientia absconsa, et thesaurus invisus,
quae utilitas in utrisque?
Melior est, qui celat insipientiam suam,
quam homo, qui abscondit sapientiam suam.

Verheimlichte Weisheit und ein verborgener Schatz,
was nützen sie beide?
Es ist besser, dass ein Mensch seine Torheit verbirgt,
als dass er seine Weisheit verheimlicht.

Cantus

Altus

Altus II
(Quinta vox)

Tenor

Bassus

6

8

VI. Salus animae

Melchior Schramm
(1553-1619)

Salus animae in sanctitate iustitiae,
et melior est omni auro et argento,
et corpus validum, quam census immensus.

Ein gesunder Geist in der Heiligkeit der Gerechtigkeit
ist besser als alles Gold und Silber,
und ein gesunder Körper ist besser als großes Gut.

Cantus

Altus

Altus II
(Quinta vox)

Tenor

Bassus

Sa - lus a - - - - - ni - mae,

Sa - lus a - - - - - ni - mae, sa - lus a - - - - - ni - mae,

Sa - lus a - - - - -

Sa - lus a - - - - - ni - mae, _____

6

sa - lus a - - - - - ni - mae, sa - - lus a -

sa - - - - - lus

-- ni - mae, sa - lus a - - - - - ni - mae, sa - lus a - - - - -

sa - - - - - lus a - ni - mae, sa - lus

Sa - lus a - - - - - ni - mae, sa - - lus a - - -

VIIa. Cantate Domino

Melchior Schramm
(1553-1619)

Cantate Domino canticum novum.
Cantate Domino omnis terra.
Cantate Domino, et benedicite nomini eius,
annuntiate de die in diem salutare eius,
annuntiate inter gentes gloriam eius,
in omnibus populis mirabilia eius.

Singet dem Herrn ein neues Lied;
singet dem Herrn, alle Welt!
Singet dem Herrn und lobet seinen Namen,
verkündet von Tag zu Tag sein Heil!
Erzählet unter den Heiden von seiner Herrlichkeit,
unter allen Völkern von seinen Wundern!

Cantus
Can - ta - - - - - te Do - mi - no can - ti - cum,

Altus
Can - ta - te Do - mi - no can - ti - cum

Tenor
Can - - ta - te Do - - mi - no

Tenor II
(Quinta vox)
Can - - ta - - - - te Do - - - - -

Bassus
Can - ta - te Do - - mi - no can - -

6
- - can - ti - cum no - - - - - vum. Can - ta - - - - - te Do - - - - -

no - vum, can - ti - cum no - vum. Can - ta - te Do - mi - no, can -

can - ti - cum no - vum. Can - ta - te

- - mi - no can - ti - cum no - - - - - vum. Can - ta - te

- - - - - ti - cum no - - - - - vum. Can - ta - te

VIII. O Domine Jesu

Melchior Schramm
(1553-1619)

O Domine Jesu, fili Dei vivi,
non avertas magnitudinem gratiae tuae a me,
sed miserere mei.
Aduva me, et libera me a laqueis daemonis,
ac morte perpetua.

O Herr Jesus, Sohn des lebendigen Gottes,
wende die Fülle deiner Gnade nicht von mir,
sondern erbarme dich meiner.
Hilf mir, und befreie mich aus den Fallstricken der Dämonen
und vom ewigen Tod.

Cantus

O Do - mi - ne Je - - - su, fi - li De - - i vi - - -

Altus

O Do - mi - ne Je - - su, fi - li De - i - - -

Tenor

O Do - mi - ne Je - su, fi - li De - i, fi -

Tenor II
(Quinta vox)

O Do - mi - ne Je - - - - - su, fi - li De - i, - - -

Bassus

O Do - mi - ne Je - su, fi - li De - i vi - vi,

6

--- - - vi, o Do - mi - ne Je - su, fi - li De - -

vi - vi, o Do - mi - ne Je -

li De - i vi - vi, o Do - mi - ne Je - - - - - su,

fi - li De - - - - - i vi - - - vi, fi - li De - - - -

o Do - mi - ne Je - - - su, fi - li De -

IX. Postquam consummati sunt

**Melchior Schramm
(1553-1619)**

Postquam consummati sunt dies octo,
ut circumcideretur puer,
vocaturnomen eius Jesus,
quod vocatum est ab angelo,
priusquam in utero conciperetur.

Und als acht Tage um waren,
dass das Kind beschnitten würde,
gab man ihm den Namen Jesus,
wie er genannt war von dem Engel,
ehe er im Mutterleib empfangen war.

Cantus
Post - quam con - sum - ma - - - - - ti sunt,

Cantus II
(Quinta vox)
Post - quam con - - sum - ma - - - - -

Altus
Post - - quam con - sum - ma - - - - - ti sunt, con - - sum - ma - ti

Tenor
Post - quam con -

Bassus
Post - - quam

7
post - quam con - - sum - ma - - - - - ti sunt,

- - ti sunt, con - sum - ma - ti sunt, post - - quam con - sum - ma - ti

sunt, post - quam con - sum - ma - ti sunt, con - sum - ma - ti sunt, post -

8
sum - ma - - - - - ti sunt, *post - quam con - sum - ma - ti sunt, post - - quam*

con - sum - ma - ti sunt, *post - quam con - sum - ma - - - -*

X. In requie mortui

Melchior Schramm
(1553-1619)

In requie mortui,
 requiescere fac memoriam,
 et consolare illum,
 in exitu spiritus sui.
 Mihi heri, et tibi hodie.

Weil der Tote nun seine Ruhe hat,
 so höre auch du auf, ihn zu beklagen,
 und tröste dich wieder,
 weil sein Geist von ihm geschieden ist.
 Gestern war's an mir, heute ist's an dir.

Cantus

Altus

Tenor

Tenor II
(Quinta vox)

Bassus

In re - - qui - e mor - - - - - tu - i, in re - qui - e mor - tu - i, in

In re - qui - e mor - - - - - tu - i, in

In re - qui - e mor - - -

In re -

In re -

7

8

re - qui - e mor - - - - - tu - i, in re -

- - - - re - qui - e mor - - - - - tu - i, in re - - -

- - tu - i, mor - - tu - i, in re - - qui - e mor - - - - -

In re - qui - e mor - - - - - tu - i, mor - - - tu - i,

- - qui - e mor - - - - - tu - i, in re -

XIa. Consurgat, quaesumus Domine

Melchior Schramm
(1553-1619)

Consurgat, quaesumus Domine,
Michael Archangelus in tempore hoc:
qui stet pro filiis populi sui,
contra furorem draconis infesti.

Wir bitten dich, Herr, erwecke
den Erzengel Michael in dieser Zeit:
der sich für die Kinder seines Volkes
dem tödlichen Zorn des Drachen entgegenstellt.

Cantus
Con-sur - gat, quae-su-mus Do - mi-ne, con - - sur - gat, quae-su-mus

Altus
Con - sur - gat, quae - - su-mus Do - mi - ne, quae - su-mus Do - - -

Altus II
(Quinta vox)
Con - sur - gat, quae-su-mus Do - - -

Tenor
Con - sur - gat, quae - - su-mus Do - - - mi - ne,

Bassus
Con - sur - gat, con - sur -

6
Do - mi-ne, con - sur - gat, quae - - su-mus Do - mi - ne, con - sur -

- - ni - ne, con-sur - gat, quae - - su-mus Do - - - - mi - ne,

- - mi - ne, quae - su - mus Do - mi - ne, con-sur - gat, quae - su-mus

con-sur - gat, quae - su-mus Do - mi-ne, con - - sur - gat, quae-su-mus Do - -

gat, quae - su-mus Do - - - mi - ne, con - sur - gat, quae -

XII. Vulnerasti cor meum

Melchior Schramm
(1553-1619)

Vulnerasti cor meum,
soror mea sponsa,
vulnerasti cor meum
in uno oculorum tuorum,
et in uno crine colli tui,
quam pulchrae sunt mammae tuae,
soror mea sponsa,
pulchriora sunt ubera tua vino,
et odor unguentorum tuorum,
super omnia aromata.

Du hast mir das Herz genommen,
meine Schwester, liebe Braut,
du hast mir das Herz genommen
mit einem einzigen Blick deiner Augen,
mit einer einzigen Kette an deinem Hals.
Wie schön ist deine Liebe,
meine Schwester, liebe Braut!
Schöner sind deine Brüste als Wein,
und der Geruch deiner Salben
übertrifft alle Gewürze.

Cantus

Altus

Tenor

Tenor II
(Quinta vox)

Bassus

Vul - ne-ra - sti cor me - - - - - um,

So -

Vul - ne-ra - sti cor me - um, so - - - - - sor me - a spon - - - - - sa, so - - - - -

Vul - - ne - ra - sti cor me - um, so -

So -

5

vul - - ne-ra - sti vor me-um, vul - ne - - - - ra - - -

ror me - a spon - sa, vul - ne - ra - sti cor me - um, vul - ne - ra - sti

- - - - - ror me - a spon - sa, vul - - - - - ne - ra - - - - sti cor me - um,

ror me - a spon - - - - - sa, so - ror me - a spon - sa, vul - ne - ra - sti cor

ror me - a spon - sa, vul - ne - ra - sti cor me - um, vul - ne - ra -

XIIIa. Beati omnes

Melchior Schramm
(1553-1619)

Beati omnes, qui timent Dominum,
qui ambulant in viis eius,
labores manuum tuarum quia manducabis.
Beatus es, et bene tibi erit.
Uxor tua, sicut vitis abundans,
in lateribus domus tuae.
Filii tui, sicut novellae olivarum,
in circuitu mensae tuae.

Wohl jedem, der den Herrn fürchtet
und auf seinen Wegen wandelt!
Deiner Hände Werk darfst du genießen:
wohl dir, du hast es gut!
Dein Weib gleicht einem fruchtbaren Weinstock
im Innern deines Hauses;
deine Kinder sind wie Ölbaumschosse
rings um deinen Tisch.

Cantus

Be - a - ti om - - - - - nes,

Altus

Be - a - - ti om - nes, qui ti - ment Do - - - - -

Tenor

Tenor II (Quinta vox)

Be - a - ti om - nes, qui

Bassus

5

— qui ti - ment Do - - - - - mi - num, be - a - ti

- - mi - num, qui _____ ti - - - - - ment Do - mi - num,

Be - a - ti om -

ti - ment Do - - - - - mi - num, qui ti - ment, qui ti - - - - -

Be - a - - ti om - nes, qui ti -

XIV. Ecce in tenebris sedeo

Melchior Schramm
(1553-1619)

Ecce in tenebris sedeo,
et lumen coeli non video,
quid faciam ubi fugam,
nisi ad te, Deus meus.

Siehe, ich sitze in Finsternis
und sehe nicht das Licht des Himmels,
was kann ich machen, wohin fliehen,
wenn nicht zu dir, mein Gott.

Cantus

Altus

Tenor

Bassus
(Quinta vox)

Bassus (II)

Ec - ce in te - ne - bris se - - - -

Ec - ce in te - ne - bris se - - - - de - o, se - de - o, ec - ce in

Ec - ce in te - ne - bris se - de - o, ec - ce in te - ne -

Ec - ce in te - ne - bris se - - - - de - o,

Ec - ce in te - ne - bris se - - - de - o,

7

-- de - o, _____ ec - ce in te - ne - bris se - - - - de -

te - ne - bris se - - - de - - - - o, ec - ce in te - - ne - bris se - - - de -

bris se - de - o, ec - - - - ce in te - ne - bris se - de - o, _____ ec - - - - - - ce

ec - ce in te - ne - bris se - de - o, ec - ce in te - ne -

ec - ce in te - ne - bris se - de - o,

XV. Cum videris nudum

Melchior Schramm
(1553-1619)

Cum videris nudum operi eum,
et carnem tuam ne despexeris,
tunc erumpet, quasi mane, lumen tuum,
et sanitas tua citius orietur,
et anteibit faciem tuam iustitia tua,
et gloria Domini colliget te.

Wenn du einen nackt siehst, so bekleide ihn,
und sieh nicht verächtlich auf dein Fleisch herab;
dann wird dein Licht hervorbrechen wie die Morgenröte,
und deine Gesundheit wird schnell wachsen
und deine Gerechtigkeit wird vor deinem Angesicht hergehen,
und die Herrlichkeit des Herrn wird dich zu sich nehmen.

Cantus

Altus

Tenor

Tenor II
(Quinta vox)

Bassus

Cum vi - de - ris nu - - - - - dum, cum vi - de - ris, cum

Cum vi - de - ris nu - dum, cum vi - - - - - de - ris

Cum vi - de - ris nu - - - -

Cum

6

vi - de - ris nu - - - - - dum, cum vi - de - ris nu - dum, cum vi - de - ris nu -

nu - - - - - dum, nu - dum, nu - - - - - dum

- - - - - dum, cum vi - de - ris nu - - - - - dum, cum vi - de -

Cum vi - de - ris nu - dum, cum vi - de - ris nu - dum, -

vi - de - ris nu - dem, cum vi - de - ris nu - - - - -

XVI. Fili, honora Dominum

Melchior Schramm
(1553-1619)

Fili, honora Dominum, et vales,
et praeter eum ne timueris alienum,
serua mandata eius,
et vives, et legem eius,
quasi pupillam oculi tui.

Söhne, ehrt den Herrn, und gebt ihm Macht,
und außer ihm fürchtet keinen anderen,
halte seine Gebote,
und du wirst leben, und seine Gesetze
wie deinen Augapfel bewahren.

Cantus

Cantus II (Quinta vox)

Altus

Tenor

Bassus

Fi - li, ho - no - ra Do - mi -

Fi -

Fi - li, ho - no - ra, ho - no - -

Fi - - li, ho - no - - - - ra

Fi - li,

6

num, fi - - - - - li ho - no - ra -

li, ho - no - ra Do - mi - num, fi - - li, ho - no - - ra - Do - - mi - num,

- - ra Do - mi - num, fi - li ho - no - - ra - Do - mi - num,

Do - - - mi - num, Do - - - - - mi - num, fi -

ho - no - ra Do - - - - - mi - num, fi - li, ho -

XVII. Ego egenus et pauper

Melchior Schramm
(1553-1619)

Ego egenus et pauper,
adiuva me, Domine,
non confundar,
confundantur et reveantur,
qui quaerunt animam meam.

Ich bin elend und arm,
Hilf mir, o Herr,
und ich werde nicht zuschanden zu werden;
und dass zuschanden und verdammt werden,
die mir nach dem Leben trachten!

Cantus

E - go e - ge - nus, e - go e -

Cantus II
(Quinta vox)

Altus

E - go e - ge - nus, e - - - - - go e - - - -

Tenor

E -

Bassus

5

-- ge - - - - - nus, e - ge - - - - - nus, e - - - - - go

E - go e - ge - nus,

-- ge - - - - - nus, e - go e - - - - - ge - nus, e - - - -

go e - ge - nus, e - go e - - - ge - nus, e - - - go e -

E - go e - ge - nus, e - - - - -

XVIII. Vina bibunt homines

Melchior Schramm
(1553-1619)

Vina bibunt homines,
caetera animalia fontem.
Absit ab humano pectore,
potus aquae.

Die Menschen trinken Wein,
wie andere Lebewesen vom Quellwasser.
Fern bleibe vom menschlichen Körper
das Trinken von Wasser.

Cantus
Vi - na bi - bunt ho - - - - mi - nes, vi -

Altus
Vi - na bi - bunt ho - mi - nes, vi - na, vi - na bi - bunt ho - mi -

Tenor
Vi - na bi - bunt ho - mi - nes,

Tenor II
(Quinta vox)
Vi - na bi - bunt ho - - - mi - nes, vi - na

Bassus
Vi - na bi - bunt ho - - - - mi - nes,

na bi - bunt ho - - - - - mi - nes, vi - na bi - bunt ho - mi -

nes, vi - na bi - bunt ho - - - mi - nes, vi - na bi - bunt ho - - -

vi - na bi - bunt ho - mi - nes, vi - na bi - bunt ho - mi - nes, vi - na bi - bunt

bi - bunt ho - mi - nes, ho - mi - nes, vi - na bi -

vi - na bi - bunt ho - mi - nes, vi - na bi - bunt ho - mi - nes, vi - na bi - bunt

XIX. Non mihi tam laetor

Melchior Schramm
(1553-1619)

Non mihi tam laetor,
patrios Jacobe penates visere,
quam vultus chare videre tuos.

Nichts erfreut mich so sehr,
Die Heimat der Vorfahren des Jacobus zu sehen,
und deine Lieben zu sehen.

Cantus

Non mi - hi tam lae - - - - - tor, non mi - - -

Cantus II (Quinta vox)

Non mi - hi tam lae - - - - -

Altus

Non mi - hi tam lae - - - - - tor, non mi - hi tam lae -

Tenor

Non

Bassus

6

- - - hi tam lae - - - - - tor, non

tor, non mi - hi tam lae - tor, non mi - hi tam lae-tor, tam lae - tor,

- - - - - - - - - - - tor, non mi-hi tam lae - tor, non mi -

mi - hi tam lae - tor, non mi - hi tam lae - - - - -

Non mi - hi tam lae - - - - - tor, non

XX. Homo natus de muliere

Melchior Schramm
(1553-1619)

Homo natus de muliere,
brevi vivens tempore,
repletur multis miseriis,
qui quasi flos egreditur,
et conteritur, et fugit, velut umbra,
et numquam in eodem statu permanet.
Pulvis et umbra sumus.

Der Mensch, vom Weibe geboren,
lebt kurze Zeit
und ist voll Unruhe,
geht auf wie eine Blume
und fällt ab, flieht wie ein Schatten
und bleibt nicht.
Wir sind Staub und Schatten.

Cantus
Ho - - mo na - - - - - tus de mu - li -

Altus
Ho - mo na - - - - - tus de _____ mu - li - - - - e - re, ho -

Tenor
Ho - mo na - - - -

Tenor II
(Quinta vox)

Bassus
Ho -

6
- - - - - e - re, de _____ mu - li - - - - e - re, ho - mo

- - mo na - tus de mu - li - e - re, ho - mo na - - tus de mu - li - - e -

- - - - - tus de _____ mu - li - - - - e - re, ho - mo na - tus de mu - li - e - re,

Pul - - vis et um - bra su -

- - mo na - - - - - tus de _____ mu - li - e - re, de mu - li - e - re,

XXI.a. Domine Deus patrum nostrorum

Melchior Schramm
(1553-1619)

Domine Deus patrum nostrorum,
benedicant te coeli et terra,
mare et fontes, et flumina,
et omnes creaturae tuae,
quae in eis sunt.
Tu fecisti Adam de limo terrae,
dedisti ei adiutorium Evam,
et nunc Domine tu scis,
quia non luxuriae causa accepi uxorem,
sed sola posteritatis dilectione, et continentiae,
in qua benedicatur nomen tuum,
in saecula saeculorum.

Herr, Gott unsrer Väter,
dich sollen loben Himmel und Erde,
Meere, Quellen und Flüsse
und alle deine Geschöpfe,
die darin sind.
Du hast Adam aus Lehm vom Acker geschaffen
und hast ihm Eva zur Hilfe gegeben.
Und nun, Herr, weißt du,
dass ich nicht aus reiner Lust mein Weib zur Frau nehme,
sondern nur, weil ich gerne Kinder haben möchte,
durch die dein heiliger Name
auf ewig gepriesen werde.

Cantus
Do - - mi - ne De - us, Do - - mi - ne

Cantus II
(Quinta Vox)
Do - - mi - ne De - - - - -

Altus
Do - mi - ne De - us, Do - - mi - ne De - us, Do -

Tenor
Do - mi - ne, Do - - mi - ne De - us,

Tenor II
(Sexta vox)
Do - mi - ne De - - - us, Do - - mi - ne De -

Bassus
Do - mi - ne De - us, Do -

7
De - us pa - trum no - - - - stro - - - rum, be - ne - di - cant te coe -

- - us pa - - - trum no - - - - stro - - - - - rum, be - ne -

- - mi - ne De - us pa - trum no - stro - - - - rum, be - - ne - di - cant

Do - - mi - ne De - - us pa - trum no - stro - - - - - rum, be - ne -

- - us pa - trem no - stro - rum, be - ne - di - - cant te

- mi - ne De - us pa - trum no - stro - - - - rum, be - - ne - di - cant

XXII. Cum celebrent omnes

**Melchior Schramm
(1553-1619)**

Cum celebrent omnes merita tua nomina laude,
Austriacae columen Ferdinande domus,
me quoque parva decet
tenuis dare munera Musae.
Cum, quicquid novit, debeat illa tibi.
Quam placido, princeps, non dedignabere vultu,
et tua sit semper, quae fuit ante, sines.

Wenn alle deine Verdienste mit Lobpreisungen feiern,
o Zierde des Hauses Österreich, Ferdinand,
so ziemt es auch mir,
ganz bescheiden ein kleines Musengeschenk zu machen,
denn, wie jeder weiß, steht dir das zu.
Finde ich Gefallen, Fürst, so wende dein Gesicht nicht ab,
und lass alles, was früher war, Dein sein. *

Cantus
Cantus II (Quinta Vox)
Altus
Tenor
Tenor II (Sexta vox)
Bassus

Cum ce - le - brent om - - - - - nes, cum ce -
Cum ce - le - brent om - - - -
Cum ce - le - brent om - - - - nes, cum ce - le - brent om - nes, om - - - -
Cum ce - le - brent om - - - - nes, cum ce - -
Cum
Cum

6
- - le - brent om - nes, cum ce - le - brent om - nes me -
- - - - nes, cum ce - le - brent om - nes me - ri - ta tu - a no - mi -
- - nes, cum ce - le - brent om - nes, cum ce - le - brent om - nes me - ri - ta
- - le - brent om - - - - nes, cum ce - le - brent om -
Cum ce - le - brent om - - - - nes
ce - le - brent om - - - - nes, cum ce - le - brent om - nes

*) Übersetzung Dr. Beatrice Frank, Tübingen

XXIII. Tribus miraculis

Melchior Schramm
(1553-1619)

Tribus miraculis ornatum diem
sanctum colimus.
Hodie stella Magos duxit ad praeseptum.
Hodie vinum ex aqua factum est ad nuptias.
Hodie a Johanne Christus baptizari voluit,
ut salvaret nos,
Alleluja.
Vidimus stellam eius ab oriente,
et venimus cum muneribus
adorare Dominum.

Durch drei Wunder ist dieser heilige Tag,
den wir begehen, ausgezeichnet:
Heute führte der Stern die Weisen zur Krippe:
Heute wurde Wasser zu Wein bei der Hochzeit:
Heute wollte Christus von Johannes im Jordan getauft werden,
um uns zu retten.
Alleluja.
Wir haben seinen Stern aufgehen sehen im Morgenland
und sind gekommen mit Gaben,
ihn anzubeten.

Cantus
Tri - bus mi - ra - - - - - cu - lis

Altus
Tri - bus mi - ra - - - - - cu - lis

Altus II
(Quinta vox)
Tri - - - - - bus mi - ra - - - - - cu - lis

Tenor
Tri - - bus mi -

Bassus
(Sexta vox)
Tri - - -

Bassus (II)
Tri -

7
or - na - - - - tum di - em sanc - tum, sanc - tum co - li -

or - na - tum di - em sanc - tum co - - li - mus,

or - na - tum di - em sanc - tum co - - - - - li -

8
ra - - - - - cu - lis or - na - tum di - em sanc - tum co - li -

- - bus mi - ra - - - - - cu - lis or - na - tum di - em sanc - tum co - li -

- - bus mi - ra - - - - - cu - lis or - na - tum di - em sanc - tum co - - - li - mus,

XXIV. Da nobis auxilium

**Melchior Schramm
(1553-1619)**

Da nobis auxilium de tribulatione,
et vana salus hominis,
in Deo faciemus virtutem,
et ipse ad nihilum deducet tribulantes nos.

Schaffe uns Beistand in der Not;
denn Menschenhilfe ist nichts nütze.
Mit Gott wollen wir Taten tun;
er wird unsre Feinde niedertreten.

Cantus
Da no - bis au-xi-li - um, da - - - - - no - - - - bis au - xi - - - - li -

Cantus II
(Quinta Vox)
Da no -

Altus
Da no - bis au - xi - li - um, da no - - - -

Tenor
Da no - bis au - xi - li - um,

Bassus
(Sexta vox)
Da

Bassus (II)

7
um, da no - bis au - xi - - - - - li - um, au - - - - xi - li - um

bis au - - - - xi - - li - um, da no - bis au-xi-li-um, au-xi-li-

bis au - xi - - - - li - um, au - xi - li - um, da no-bis au - xi -

da no - bis au - xi - - - - li - um, da no - - - -

no - bis au - xi - li - um, da no - bis au -

Da no - bis au - xi - li - um, da

XXV. Ave Maria

Melchior Schramm
(1553-1619)

Ave Maria, gratia plena,
Dominus tecum,
benedicta tu in mulieribus,
et benedictus fructus ventris tui,
Jesus Christus, Amen.

Gegrüßet seist du, Maria, voll der Gnade,
der Herr ist mit dir.
Du bist gebenedeit unter den Frauen,
und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes,
Jesus Christus. Amen.

Cantus
A - - ve - - - Ma - ri - a, Ma - - - - ri -

Altus
A - ve, a - ve Ma - ri - a, a - ve Ma - ri - - - -

Altus II
(Quinta vox)
A - - ve Ma - ri - - - a, gra - - - -

Tenor
A - ve - - Ma - ri - a, a - ve - - Ma - - - - ri - a, Ma - ri - a,

Bassus
(Sexta vox)
A - ve, a - - - - ve - - - - Ma - ri - - a,

Bassus (II)
A - ve, a - - - - ve Ma - ri - a,

7
a, gra - ti - a ple - - - - na, Do - - mi - nus te - - - - cum, Do - - mi - -

a, gra - ti - a ple - na, gra - ti a ple - - - - na, ple - - na, Do -

- - ti - a ple - - na, gra - ti - a ple - - na, Do -

gra - ti - a ple - - - - na, gra - ti - a ple - na, Do - - - -

ple - - - - na, gra - - ti - a ple - - - - na, Do - -

ple - - - - na, gra - ti - a ple - - - - na,